Pour découvrir notre histoire...

suivez l'itinéraire proposé !

Um unsere Geschichte zu erkunden, folgen Sie dem vorgeschlagenen Weg !

To discover our history...follow us on our historic walk !

Restaurants / *Restaurants* / *Restaurants*

1. La Villa du Meunier
2. La Diligence
3. Au Boeuf Rouge
4. Döner Le Yacht
5. Salon de Thé Ruthmann
6. Döner Pamukkale
7. Asia
8. Le Kellian

1. Palais de la Régence (& musée)
Regentenpalast (& museum)
Regency Palace (& museum)

2. Monument Rodolphe
Rodolphe-Denkmal
Rodolphe Monument

3. Église Saint Martin
Kirche Saint-Martin
Church of Saint-Martin

4. Hôtel des Cointet (Mairie)
Cointet Gebäude (Rathaus)
Hôtel de Cointet (Town Hall)

5. Maison Mosmann - Couvent des capucins
Haus Mosmann - Kapuzinerkloster
Mosmann's House - Capuchin convent

6. Mur de fondations de l'ancien château des Habsbourg (fermé au public)
Grundmauer des Ehemalgen Habsburger Schlosses (der Öffentlichkeit nicht zugänglich)
Foundations wall of the former Habsbourg château (closed to the general public)

7. Hôtel des Cadets
Kadettenresidenz
Cadets' House

8. Arsenal
Zeughaus
Arsenal

9. Maison de Turenne
Haus Turenne
Turenne's house

10. Auberge de l'Homme sauvage
Gasthof «zum wilden Mann»
The auberge of the Wild Man

11. Maisons à encorbellement
Haus mit vorspringendem Erker
Corbelled Houses

12. Porte de Réguisheim / Poterne du rempart
Die Stadttore von Reguisheim / Ausfallspforte der Befestigungsanlage
Réguisheim gate / ramparts posterngate

13. Remparts
Stadtmauer
Ramparts

14. Ancienne tour des sorcières
Ehemaliger Hexenturm
Former Witches' Tower

15. Résidence ducale
Residenz der Herzöge
Ducal Residence

16. Ancien couvent de Tiercelines (fermé au public)
Ehemaliges Kloster der «Tiercelines» (der Öffentlichkeit nicht zugänglich)
Former Tiercelin Convent (closed to the general public)

17. Temple - Chapelle Saint Erhard
Protestantischer Tempel Saint-Erhard
Saint-Erhard's Chapel

18. Maison Centrale (ancien collège des Jésuites)
Strafvollzugsanstalt (Ehemaliges Jesuitenkolleg)
Former jail (old Jesuits college)

19. Saint Jean Népomucène
Heiliger Johann Nepomuk
Saint John Nepomucene

20. Rue et stèle de la Monnaie
Straße und Säule der Münze
Money Road and Stele

21. Hôtel de la Couronne
Der Gasthof zur Krone
Crown Hotel

22. Maisons bourgeoises
Bürgerhäuser
Bourgeois Houses

A. Ancienne porte de l'Hôtel de Cointet
Ehemalige Tür des Cointet Gebäude
Former gateway of the Hôtel de Cointet

B. Monument aux morts
Gefallenendenkmal
War memorial

C. Ancien moulin
Ehemalige Mühle
Old Mill

D. Lavoir
Waschhaus
Public Washhouse

A la découverte d'Ensisheim !

Un tour au centre-ville vous permettra d'apprécier notre riche passé et la qualité de notre fleurissement. Au Palais de la Régence, vous découvrirez notamment notre célèbre météorite.
Les Vergers de Belle-Ile et la zone de loisirs de l'Eiblen préservent une faune et une flore remarquables. Ce dernier espace est le cadre idéal pour la pratique de nombreux sports et de loisirs : parc à cigognes, aires de jeux et de pique-nique.
Ici la qualité de vie est un art du bien-être, du bien vivre, du respect des valeurs traditionnelles et de la convivialité. Alors, bienvenue à Ensisheim !

Entdeckung Ensisheims

Bei einem Rundgang im Stadtzentrum können Sie unsere reichhaltige Vergangenheit und die herrliche Blütenpracht der Stadt kennenlernen und erfahren. Im Regentenpalast können Sie insbesondere unseren berühmten Meteorit entdecken. Der Obstgarten von «Belle-Ile» und das Erholungsgebiet Eiblen besitzen eine bemerkenswerte Fauna und Flora. Das letzere bietet Ihnen ideale Rahmenbedingungen für Sport und Freizeit : Storchenpark, Spiel- und Picknickplätze.

Discovering Ensisheim

A walk round the town centre will enable you to appreciate our rich past and the quality of the town's floral displays. At the Regency Palace one of the most interesting exhibits is our famous meteorite. The Verges de Belle-Ile and the Eiblen recreation area are home to some remarkable, protected fauna and flora. The latter is the ideal setting to practise numerous sports and leisure activities: it features a stork park, playgrounds and picnic areas.

Pour plus d'information sur
Mehr Informationen auf
For more information

www.ville-ensisheim.fr

Ensisheim

BALADE TOURISTIQUE

Touristische Reise
Tourist trip

Conseil National des villes et villages fleuris
Ville Fleurie ★★★★

Village Cigogne d'Alsace
Elsässisches Storcka-Dorf

Ville d'Ensisheim
Ville d'histoire, ville d'avenir